



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

לפני כב' השופטת מירב בן-ארי

התובעות:

1. סיגל חריר
 2. תפארת שמוחה אסולין
- ע"י עוה"ד ד. פישמן ור. זוסמן
נגד

הנתבעים:

1. טל בשירי ע"י עוה"ד מ. שמפל
2. השור הזועם בע"מ - נמחקה

פסק – דין

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

1. תביעה כספית נזיקית וחוזית, שעניינה תאונה בה נגרמו לתובעת 2 נזקי גוף, במהלך מסיבת יום הולדת שהתקיימה ביום 16.6.09, במועדון בבעלות הנתבע.

נסיבות ואחריות

כללי

2. בין המועדון שהנתבע מפעיל, לבין התובעת 1, גב' חרירי, נחתם הסכם להזמנת אירוע מסיבת יום הולדת לבנה של חרירי.
- מסיבת יום ההולדת התקיימה ביום 16.6.09.
- במעמד החתימה על ההסכם, שילמה חרירי סך של 300 ₪ במזומן, ובתום האירוע שולמה היתרה, סך של 1,400 ₪ במזומן.
3. לטענת התובעת 2 (להלן: **אסולין**), התאונה אירעה במהלך המסיבה, עת ישבה כאשר גבה שעון על מכונת עשן, שהייתה מוסתרת. מכונת העשן הופעלה, והיא נכוונה כתוצאה מכך.



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

העדות

- 1
2
3 **אסולין** העידה כי צילמה את פעילות הילדים באירוע. לשם כך, ישבה על הרצפה כשגבה
4 נשען על הבמה. בדיעבד, התברר לה כי בחלק התחתון של גב הבמה הוצבה מכונת עשן
5 שהוסתרה. מערכת המוסיקה הייתה ממוקמת מאחוריה, ושם גם היה התקליטן. בעוד
6 אסולין מצלמת את הילדים, הרגישה לפתע "חום נוראי" (כלשונה) בגבה התחתון מצד ימין.
7
8 אסולין הוסיפה כי אי אפשר היה להבחין במכונת העשן, שהייתה חלק מגב הבמה. עוד
9 ציינה כי לא ניתן היה להבחין גם בפתח יציאת העשן, שכן צבעה של המכונה היה שחור,
10 והיא נראתה כחלק אינטגרלי מגב הבמה.
11
12 אסולין נכוותה מהעשן.
13
14 אסולין ציינה כי ברגע שקיבלה את הכווייה, התקליטן פנה אליה, שאל לשלומה והורה
15 לאחד העובדים להביא לה קרח. מכאן, שפגיעתה דווחה מיד לאחד העובדים במקום.
16
17 אסולין ציינה כי במועד התאונה לא היה במקום שלט אזהרה, שמתריע מפני המכונה. כל
18 שהיה הוא שלט מואר שבו נכתב "PARTY SHOW".
19
20 בנוסף, לפי עדותה, הרמקולים לא היו מוצבים בקדמת הבמה כפי שמודגם בתמונות שצורפו
21 לכתב ההגנה, כן טענה שתמונות אלה אינן משקפות את המציאות, כפי שהייתה בזמן
22 האירוע בפועל.
23
24 **5.** בתיעוד הרפואי הראשון מהמוקד הרפואי, באותו יום בשעה 19:42, נרשם (חלק מהמילים
25 אינן ברורות):
26
27 "הייתה ביום הולדת ... ישבה ... במה לצלם מכונה הוציאה עשן וקיבלה כווייה בגב וגב
28 תחתון".
29
30 **6.** **חריר** העידה כי לא ראתה את נסיבות התאונה, שכן עמדה בצד. לפי עדותה, ראתה פתאום
31 את אסולין קמה בבחלה ובצעקה. לחריר נאמר שאסולין נכוותה ממכונת העשן. חריר ציינה
32 כי במועד האירוע לא היה כל שלט המזהיר מפני מכונת העשן.
33



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

7. **הנתבע** העיד כי העשן היוצא מהמכונה אינו מסוכן, אינו חם ומגע ישיר בו, גם מטווח אפס, אינו גורם לכוויות או לנזק. הנתבע צירף סרטון שבו הוא מדגים את פעולת המכונה, תוך שהוא מציב את ידו כלפי העשן היוצא ממנה, מבלי שקורה לה דבר.
- הנתבע ציין כי מכונת העשן הייתה ממוקמת בתוך תיבה בעמדת התקליטן. בעת האירוע דלת התיבה הייתה סגורה. המכונה הפיקה עשן דרך פתח המיועד לכך בדלת התיבה, פתח הממוקם 20 ס"מ מגובה הרצפה. פתח זה ממוקם בין שני רמקולים גדולים.
- דין**
8. אני קובעת כי אסולין הוכיחה את אירוע התאונה, וכי הנוקים נגרמו לה בשל מגע ישיר עם מכונת העשן או העשן שנפלט ממנה.
9. עדויותיהן של התובעות הותירו רושם מהימן ביותר, ונתמכו בראיות אובייקטיביות (להלן). מעבר לכך, עדויותיהן לא נסתרו בחקירה נגדית והיו מפורטות וברורות (ראו למשל עמ' 13 החל משורה 10 ואילך). זאת, לעומת עדותו של הנתבע שלא נתמכה בדבר למעט סרטון שנערך על ידו. יצוין גם כי הנתבע העלה בכתב הגנתו טענה עובדתית בנושא השילוט, אך התברר כי אינה מדויקת כפי שאפרט בהמשך.
10. ראש וראשון, אין ספק כי אסולין נפגעה ביום האירוע, ונגרמה לה כווייה. עובדה זו מוכחת מתוך עדותן של אסולין וחריר, כמו גם מתוך התעודה הרפואית. למעשה, הנתבע לא חלק על עובדה זו, ובמהלך שמיעת הראיות ניסה להציג אפשרויות חלופיות לאופן שבו אסולין נכוותה (משקה חם שנשפך עליה). התעודה הרפואית מאותו יום ממש מצביעה על כווייה עם שלפוחיות.
11. בעדותה של אסולין באשר לאופן התרחשות התאונה תומך הסרטון שהוצג על ידה. כפי שעולה מעדותה של אסולין, היא צילמה את המסיבה. בשלב מסוים, אסולין צילמה את הילדים רוקדים "לימבו". מתוך זווית הצילום ניתן לראות בבירור כי מי שצילם **היה על הרצפה**, עובדה אחת שתואמת את עדותה של אסולין (ראו דקה 55 בסרטון).



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

- 1 לאחר מכן, בדקה 57:00 – 57:05, המוסיקה משתנה, ובשנייה אחת זווית הצילום משתנה,
2 הצילום "קופץ" בעוד שבתמונה נראה עשן.
3
4 אסולין עצמה העידה כי העשן פוזר לאחר שהמוסיקה הוחלפה (עמ' 13 ש' 12), והסרטון
5 תומך בכך.
6
7 חשוב מכך, הסרטון תומך בכך שברגע יציאת העשן, אסולין "קופצת" ממקומה (שהיה על
8 הרצפה). מדובר בהתרחשות בזמן אמת.
9
10 הסרטון ממקם בדיוק של שנייה את רגע הפגיעה באסולין, שהוא בדיוק הרגע שבו מכונת
11 העשן התחילה לפעול.
12
13 זאת ועוד, מיד לאחר ההתרחשות זו, בערך בדקה 57:08, הסרטון "נחתך", והמשכו נקטע.
14 הסרטון מחודש בנקודת זמן אחרת. עובדה זו אף היא תומכת בעדותה של אסולין, לפיה
15 מיד לאחר ההתרחשות התאונה היא עצמה כבר לא הייתה יכולה להמשיך לצלם, ומישהו
16 אחר המשיך לצלם במקומה.
17
18 יתר על כן, בהמשך הסרטון, לאחר ריקוד נוסף, נשמע התקליטן ברקע קורא לילדים להגיע
19 לתמונה קבוצתית. הצלם קורא למי שאוחז במצלמה להגיע, ותוך כדי כך, מתייחס, כפי
20 הנראה, לאסולין (שצילמה קודם לכן), ואומר כך: "הבחורה והמכונת עשן" (כך במקור –
21 מ.ב.), ומיד לאחר מכן מוסיף: "מצאת לך איפה לשבת" (דקה 58:53).
22
23 האמירה של התקליטן בזמן אמת, בה התקליטן קושר בין הצלמת אותה ראה קודם לבין
24 מכונת העשן, ואף "מעיר" לה כי "מצאה איפה לשבת", מהווה חיזוק ברור ותמיכה חד
25 משמעות להתרחשות כפי שתוארה על ידי אסולין.
26
27 הנתבע לא ראה את ההתרחשות (עמ' 16 ש' 21 – 22, עמ' 17 ש' 3 – 6, 18), והוא אף לא הביא
28 עדים שהיו במקום שישללו את קיומה של ההתרחשות. הנתבע הסתפק בסך הכול בהדגמה
29 מצולמת מטעמו לפיה העשן היוצא מהמכונה אינו עשן מזיק. הנתבע טען כי אסולין הייתה
30 צריכה לסתור את הסרטון שהוא עצמו הכין, באמצעות חוות דעת מומחה מטעמה.
31
32 אני דוחה את טענתו של הנתבע.
33



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

1 אסולין נכנסה למסיבה כאשר היא בריאה ושלמה, ויצאה הימנה כאשר כווייה עם
2 שלפוחיות על גופה.

3
4 אין תחליף לתיעוד בזמן אמת. כפי שצינתי, התעודה הרפואית והסרטון הם מסמכים
5 אותנטיים המצביעים על כך שאסולין נכוותה בזמן המסיבה, כאשר הסרטון מצביע על רגע
6 מדויק וספציפי שבו אירעה התאונה.

7
8 אם כך, מבחינה עובדתית, אסולין הוכיחה שנפגעה כתוצאה מהפעלת מכונת העשן. כל
9 סרטון שנערך בדיעבד אינו יכול לשנות עובדה זו. הדברים אמורים גם לו הוגשה חו"ד
10 מומחה, ולבטח כאשר מדובר בסרטון שהנתבע עצמו ערך, שאינו נתמך בחו"ד מומחה. אין
11 בפני בית המשפט כל ראיה על כך שמדובר באותה מכונה בדיוק ובאותם תנאי הפעלה. היד
12 המושטת רחוקה מפתח המכונה, והסרטון אינו תואם את מנגנון התרחשות התאונה (לפי
13 עדותה של אסולין). זאת ועוד, לא ניתן לשלול כי החום נוצר כתוצאה מהמכונה עצמה ולא
14 מהעשן.

15
16 נוכח המסד העובדתי שאסולין הניחה, היא לא נדרשת להסביר כיצד מכונה הפולטת עשן
17 קר (לפי טענת הנתבע שלא גובתה בחו"ד מומחה) גרמה לכווייה. אסולין עמדה בנטל הנדרש
18 ממנה כתובעת, בכך שהוכיחה את אירוע התאונה ואת הגורם לתאונה. מכאן, נטל הבאת
19 הראיות עבר לנתבע, שהיה צריך להתמודד עם ראיותיה של אסולין, אך הנתבע לא הביא
20 עדים ואף לא חו"ד מומחה שישתרו את עדותה. הנתבע הסתפק בעדותו היחידה (כאשר הוא
21 עצמו לא היה עד להתרחשויות) ללא כל ראיה אובייקטיבית. יש לציין כי התקליטן קיבל את
22 שכרו מהנתבע, כך שדובר בעד שהיה בשליטתו, ונוכח העובדה שבסרטון התקליטן התייחס
23 לאירוע, הרי הימנעותו של הנתבע מלהביא את התקליטן לעדות, מקימה חזקה עובדתית
24 לפיה היה בעדותו כדי לפעול לחובתו (ראו ע"א 55/89 קופל בע"מ נ' טלקאר חברה בע"מ,
25 פ"ד מד (4) 595, 602 (1990)).

26
27 14. לבסוף, לאחר האירוע, הנתבע מצא לנכון לתלות שלט "זהירות מכונת עשן" ליד פתח
28 המכונה. הנתבע הודה כי עשה כן רק לאחר התאונה מושא התביעה (עמ' 18 ש' 3 - 6).
29 לטענתו, עשה כן כדי להימנע מתביעות דומות. לטעמי, אם אכן הישיבה בצמוד למכונה
30 אינה מסוכנת, כפי שטען הנתבע, לא נדרש שלט המזהיר מפני המכונה, והעובדה שהנתבע
31 מצא לנכון לתלות שלט כזה, יש בה, לכל הפחות, ראשית הודאה באשר לסיכון הקיים.

32
33 15. אם כך, במאזן ההסתברויות, אני קובעת כי אסולין הוכיחה את תביעתה.
34



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

16. הנתבע ניסה להעלות השערה לפיה אסולין נכוותה מכוס משקה חם שהושארה במקום. 1
מדובר בהשערה בלתי מבוססת. הנתבע לא הביא עד לתמיכה בהשערה זו. התובעות דחו 2
אותה בפן העובדתי (ראו למשל עמ' 15 ש' 11 – 16), ונימוקיהן היו מסתברים. התובעות 3
טענו, למשל, כי פינת השתייה החמה הייתה במקום אחר. כמו כן, לא ניכרו כתמי משקה 4
כלשהו על חולצתה של אסולין לאחר האירוע. אוסיף ואציין, כאמור, כי אין טוב יותר 5
מהסרטון שתיארתי לעיל כדי להבהיר, שהתאונה לא הייתה קשורה לכוס משקה חם 6
שהונחה בסמוך לאסולין, ומדובר בהיפותזה בלבד. 7
8
17. נוכח הקביעות העובדתיות באשר להתרחשות, אני קובעת כי הוכחה אחריותו של הנתבע. 9
10
הנתבע, כבעלים של מקום, חב כמובן חובת זהירות למבקרו. 11
12
מכונת העשן הוצבה בצורה מוסתרת מבלי שניתן להבחין בה, ללא שילוט. המכונה הוצבה 13
בתוך הבמה, והפתח שלה הוסתר ברשת. 14
15
אני דוחה בתוקף כל טענה בעניין אשם תורם של אסולין. אנשים החוגגים אירוע אינם 16
צריכים לבלוש ולחקור מה נמצא מאחורי הבמה, או לדמיין כי הישענות על גבי מה שנחזה 17
כבמה (או כחלק מעמדה של התקליטן) בלבד, עלולה לסכן אותם. גם מתוך הסרטון שהוצג 18
על ידי הנתבע, לא התרשמתי כי אדם סביר אמור להניח שמאחורי אחד מחלקי העמדה 19
מונחת מכונת עשן, לא כל שכן במהלך מסיבה הומה ילדים. אסולין פעלה באופן טבעי ורגיל, 20
ובסך הכול ישבה על הרצפה כדי לצלם ילדים במסיבת יום הולדת. לא הייתה כל התרעה 21
באשר לסיכון העלול להיגרם משיבה באותו מקום. גם אם מכונת העשן הופעלה במסיבה 22
עוד קודם לכן, אין בכך כדי לשנות משום שאין כל טענה או ראייה, לפיהן אסולין ראתה את 23
המכונה פועלת. אסולין עצמה העידה כי מכונת העשן לא פעלה עובר לאירוע, ויכול להיות 24
שבזמן שהופעלה המכונה, היא הייתה במקום אחר (עמ' 11 ש' 24 – 25). יתרה מכך: גם אם 25
נעשה שימוש במכונת העשן קודם לכן, דבר שלא הוכח, אין סיבה להניח כי אסולין הניחה 26
לענייני המסיבה כדי לבלוש ולבדוק מהו המיקום המדויק ממנו יוצא העשן. זאת ועוד, אף 27
לו כך היה הדבר (ומדובר בעובדות שלא הוכחו), הרי בהיעדר כל שילוט מזהיר, גידור או 28
התרעה כלשהי, אסולין לא הייתה אמורה להניח שהשיבה באותו מקום עלולה להיות 29
מסוכנת. 30
31
18. יצוין כי בכתב ההגנה הנתבע טען, כי **הציב** שילוט המתריע מפני מכונת העשן, שילוט 32
שאסולין **התעלמה ממנו**. בדיעבד התברר כי טענה עובדתית זו אינה נכונה, שכן במועד 33
האירוע לא היה שילוט. מעבר למשמעות שיש לעובדה זו מבחינת מהימנותו של הנתבע 34



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

- 1 (שניסה לשכנע כי המכונה אינה מסוכנת באמצעות סרטון ביתי שהוא עצמו ערך), הרי יש
2 בכך משום הודאה של הנתבע עצמו באמצעי הזהירות המינימאליים, שהיה עליו לנקוט
3 מלכתחילה כדי למנוע את התאונה.
4
5 19. אם כן, באופן הצבת מכונת העשן, בצורה מוסתרת, ללא שילוט ומבלי שנמנעה גישה של
6 מבקרים אליה, יש משום התרשלות שגרמה לנזק, ולפיכך הנתבע חב ברשלנות.
7
8 20. נוכח מסקנה זו, מתייטר הדיון בהתנגדותו של הנתבע לראיות הנוספות שאסולין הביאה,
9 באשר להנחיות היצרן הנוגעות למכונת עשן מסוג המכונה מושא התביעה (כמו למשל,
10 ההנחיה לפיה מפלט המכשיר חם מאוד, ואין לכוונו לעבר אנשים או בעלי חיים, או כי
11 המכשיר חם בעת ההפעלה, ויש להשתמש בכפפות). אסולין, כאמור, יצאה ידי חובתה כאשר
12 הוכיחה את אירוע התאונה ואת הגורם לה. מי שצריך היה להוכיח כי אין סכנה במכונה או
13 כי פעל לפי הוראות היצרן, היה הנתבע, אך הוא לא עשה כן. במאמר מוסגר, אציין כי
14 לטעמי טענתו של הנתבע, לפיה מצא לנכון לתפעל מכונת עשן בלי לקרוא את ההוראות, בין
15 בעברית ובין באנגלית (עמ' 19 ש' 28 – עמ' 20 ש' 2), יש בה כשלעצמה כדי להצביע על
16 התרשלות.
17
18 נזק
19
20 21. אין טענת נכות.
21
22 22. אסולין העידה כי לאחר שנכווה, ניסו אנשים להרגיע את כאביה עם קרח, אך הכאבים
23 התעצמו, ובעלה פינה אותה בדחיפות למוקד הרפואי.
24
25 לפי התיוד הרפואי, אסולין טופלה במוקד הרפואי ביום האירוע, בשעה 19:42. במוקד
26 נמצאה כווייה עם שלפוחיות בגבה של אסולין בצד ימין, וניתנו לה משחות.
27
28 בהמשך, לפי עדותה, בעקבות התאונה היא נעדרה מעבודתה למשך עשרה ימים, נזקקה
29 לעזרת בני משפחתה וסבלה מכאבים חזקים ביותר. הוצגו אישורי מחלה עד ליום 26.6.09.
30
31 אסולין שילמה סך של 73 ₪ למוקד וסכומים נוספים בגין התרופות.
32
33 אסולין העידה שבעקבות התאונה נותרו לה צלקות מכוערות, והיא נאלצת ללבוש בגדים
34 ובגד ים המסתירים אותן.



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

23. הנתבע טען כי לא הוצגו תמונות. אינני מקבלת טענה זו. ראשית, תמונות צורפו לכתב התביעה. שנית, התיעוד הרפואי משקף היטב את הפגיעה, כך שאין צורך בתמונות לשם כך.

24. בשים לב לנתונים לעיל, אני פוסקת את נזקיה של אסולין כדלקמן:

א. כאב וסבל: נוכח אופי הפגיעה, נסיבות הפגיעה ואף שאין טענת נכות, אני מעריכה בסך של 25,000 ₪.

ב. עזרת צד שלישי והוצאות: אסולין העידה כי כל המשפחה התגייסה כדי לסייע לה, מאחר ששלושת ילדיה אותה עת היו קטנים, כאשר הקטן שבהם היה כבן חצי שנה. כמו כן, אסולין צירפה קבלות חלקיות. בהתחשב בתקופת אי הכושר העומדת על 10 ימים, אני מוצאת לפסוק סכום גלובאלי של 5,000 ₪ בגין רכיבים אלו.

תביעתה של גב' חריר

25. בסיכומיהן, התובעות הסבירו את המניע להגשת התביעה גם על ידי חריר (הקברה כי אין ביטוח) וטענו לעגמת נפש. בסופו של דבר, גב' חריר הותירה את תביעתה לשיקול דעת בית המשפט. על פני הדברים, טענה בדבר קיומה של עגמת נפש עקב פגיעה של אחר, צריכה לעמוד בתנאי הלכת אלסוחה (רע"א 444/87 אבו סרחאן עארף מקאבל מונהאר אלסוחה נ' עיזבון המנוח דוד דהאן ז"ל, פ"ד מוד(3) 397 (1990)), ועל פני הדברים, תביעה זו אינה עומדת בתנאים אלו. בסופו של דבר, התאונה המצערת התרחשה לקראת סיום המסיבה (עמ' 11 ש' 26 – 27), ולפי הסרטון שהוצג, היא לא פגעה בהמשכה של המסיבה, גם אם נלוו לה תחושות קשות ולא נעימות של המזמינים עקב האירוע.

נוכח האמור, אני מוצאת לדחות את תביעתה של גב' חריר. בנסיבות העניין, כאשר לטעמי אין ספק שהאירוע מושא התביעה גרם לגב' חריר עגמת נפש, ונוכח העובדה שהתביעה נוחלה ממילא עקב הכחשת החבות על ידי הנתבע, איני רואה לעשות צו להוצאות.

סיכום

26. אני מחייבת את הנתבע לשלם לתובעת 2 סך של 30,000 ₪ וכן שכ"ט עו"ד בסך כולל של 7,080 ₪. בנוסף, אני מחייבת את הנתבע לשלם לתובעת 2 את הוצאות המשפט, בצירוף הפרשי הצמדה וריבית כחוק מיום הוצאתו ועד היום.



בית משפט השלום בכפר סבא

ת"א 58695-01-12 חריר ואח' נ' בשירי ואח'

1 סכומים אלו ישולמו בתוך 30 ימים מהיום שאם לא כן, יישאו הפרשי הצמדה וריבית כחוק
2 מהיום ועד למועד התשלום בפועל.
3
4
5 ניתן היום, ז' שבט תשע"ה, 27 ינואר 2015, בהעדר הצדדים.
6

מירב בן-ארי, שופטת

7
8
9
10
11
12
13